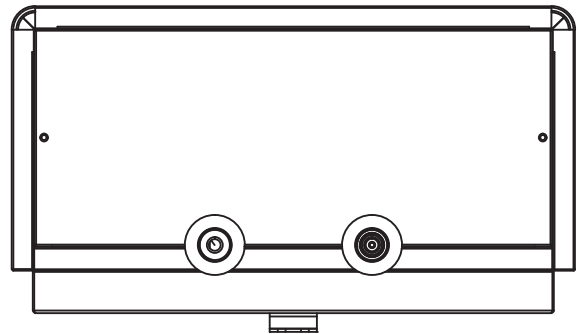
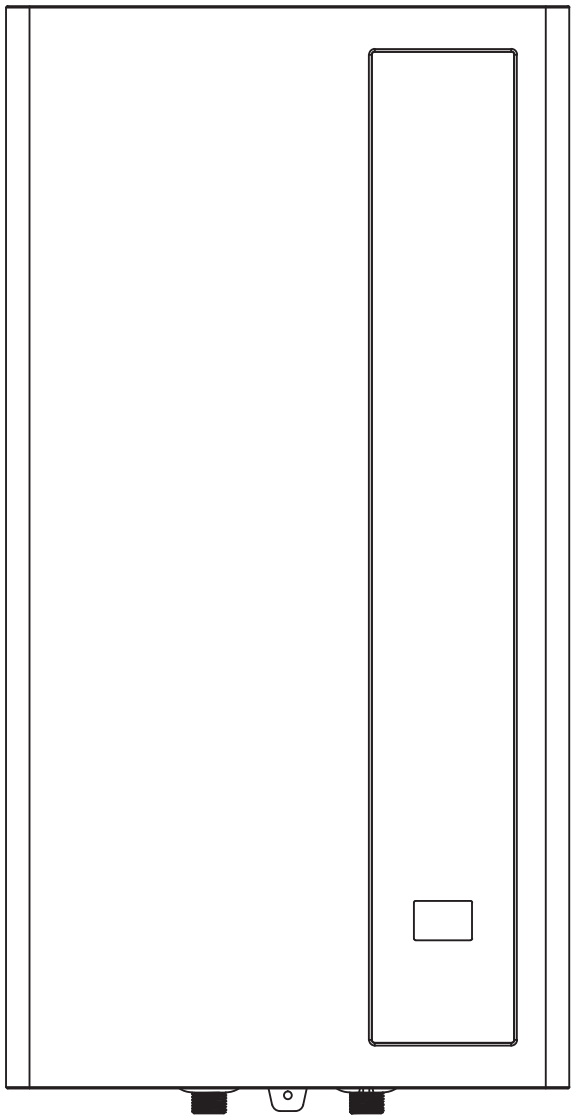




Unvented Hybrid Electric Storage Water Heater
封閉速熱式儲水電熱水器系列



型號 MODEL
G-24TT-3-EV1/
G-24TT-4-EV1

在使用之前請詳細閱讀「使用說明書」並妥為保存。
Please read these instructions before use and keep them handy for future reference

INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS
安裝及使用說明書

Table of Contents
目錄

用戶安全指引 For your own safety P.02

技術規格 Technical Specification P.03

整機尺寸 Dimensions P.04

電器接線圖 Wiring diagram P.04

安裝 Installation P.05

花灑安裝步驟 Installation P.06

安裝後初次啓動 Initial operation P.06

故障分析 Troubleshooting P.07

基本保養 Cleaning and maintenance P.08

保修條款 Guarantee terms P.09

1. For your own safety

用戶安全指引

Installation, commissioning and maintenance of this appliance may only be undertaken by an authorized technician who will then be responsible for adherence to the applicable standards and installation regulations.

We cannot accept any liability for damage due to non-compliance with these instructions.

**** WARNING ****

The appliance must be EARTHED.

- The appliance may only be used when correctly installed and in perfect working order.
- The appliance must be completely filled with water before being switched on.
- The appliance and its wiring and piping must not be modified in any way.
- Hot water outlet and fittings may be very hot! Keep away from children.
- Water due to expansion drips from the relief valve while the water is being heated.
- The bottom cover of the appliance must never be opened before disconnecting the appliance from the mains power supply.

需由認可人士根據當地條例安裝及維修
如不依從此安裝指引安裝，生產商不須負任何責任

****警告****

此電器產品必須接地線

- 切勿自行安裝，需專業人士安裝及維修。
- 開啟電源前先把熱水器注滿清水。
- 需裝配原裝附帶配件及不得自行改裝。
- 若發現熱水器操作不正常、應立即關掉電源。
- 外露配件及水管溫度高熱、不要讓小孩接近。
- 此熱水器在加熱時有微量熱水從安全閥滴出，這是正常的。
- 安裝前請閱覽此說明書。

2. Technical Specification 技術規格

產品型號	G-24TT-3-EV1	G-24TT-4-EV1	Type
內膽結構	不銹鋼 Stainless Steel Sheet		Inner container
容量(升)	24L		Capacity (liters)
工作壓力	1.0MPa (10Bar)		Working pressure
保溫層	PU-fire retardant CFC -free 阻燃發泡聚安脂		Insulation
額定功率	220V ~ 3kW	220V ~ 4kW	Loading
額定電流	13.4A (安)	14.1A (安)	Rated current
水管介面	G 1/2" Male BSP 英國標準喉牙(公)		Pipe connection
熱水溫度	40-80		Temperature
防水級別	IPX4		Protection class
淨重 kg	12		Empty weight (kg)

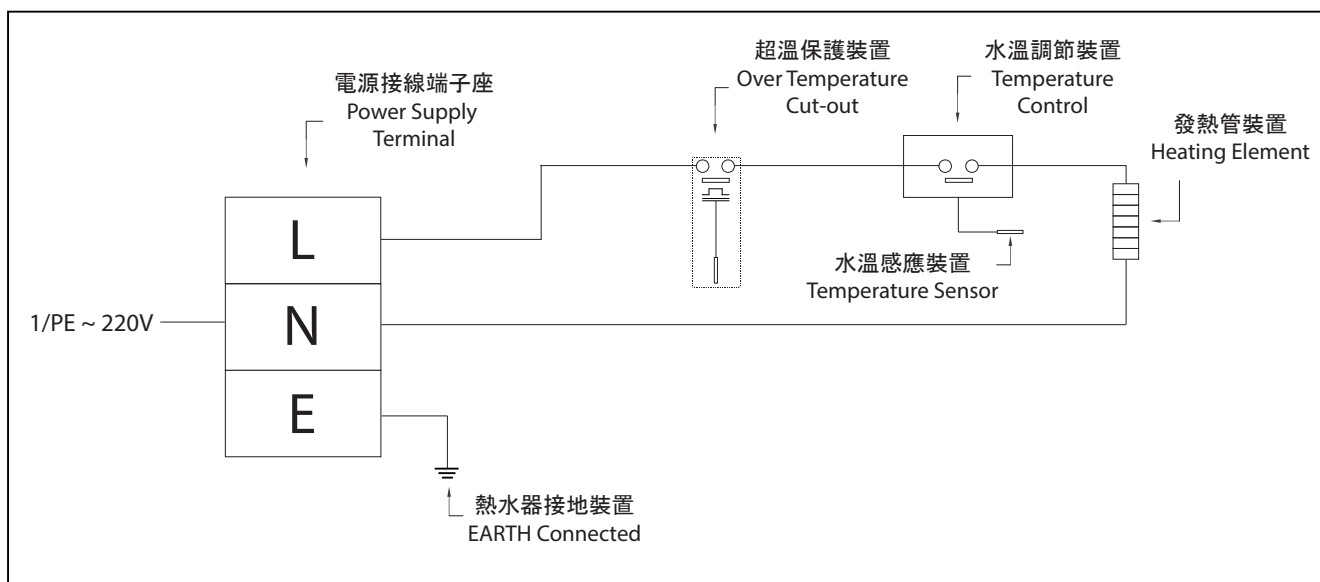
3.Measurements

整機尺寸

產品型號 Type	Height	Width	Depth
G-24TT-3-EV1	680 mm	360 mm	195 mm
G-24TT-4-EV1	680 mm	360 mm	195 mm

4.Wiring diagram

電器接線圖



The heater must be connected to a professionally installed (as fig. above) with earthed outlet and compliance with domestic Electrical Products (Safety) Regulation. Multiple connectors must not be used.

A double poles switchgear (complied with IEC standard with >3mm clearance of contact) must be installed at outside bathroom between distributor to heater for disconnect the supply.

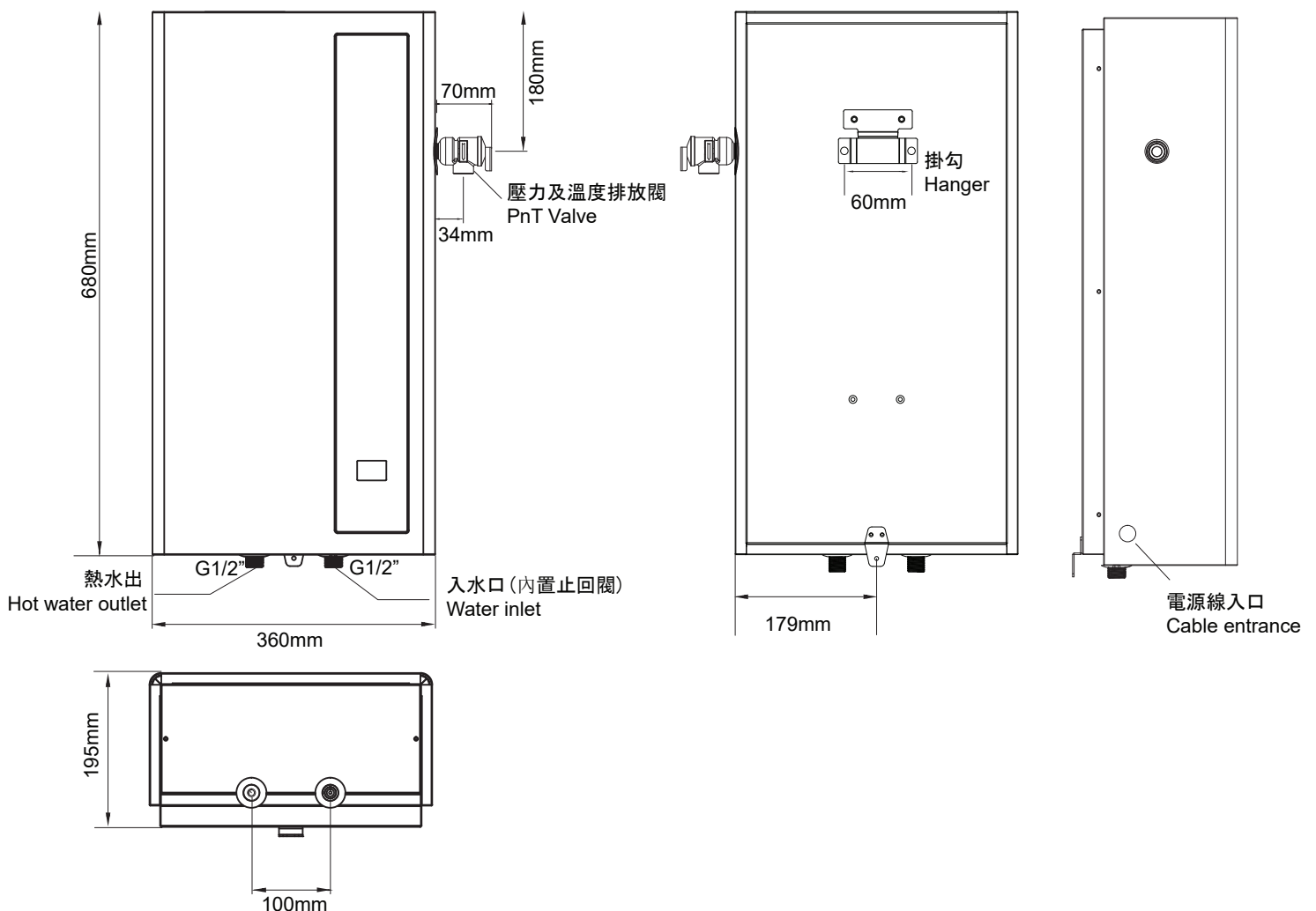
熱水器需由專業技術人員根據當地電氣產品(安全)規例安裝。多插頭地拖式電纜不得使用。

用戶必需安裝雙刀開關分(接點距離不少3mm空隙及符IEC標準)由總電源分配箱MCB埠至熱水器之間用以緊急關電，而此分掣必需安裝於浴室外及接駁安全地線。

5. Installation

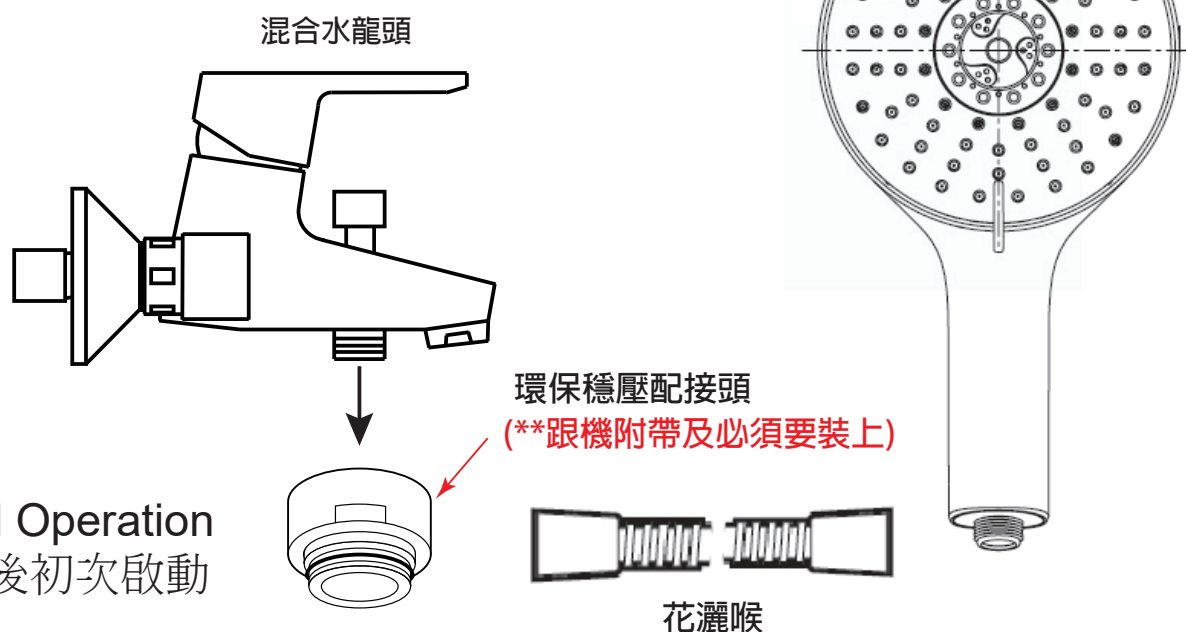
安裝

- The appliance may only be installed in a frost-free room.
 - The appliance suitable for one or more taps.
 - An Anti-vacuum device and Temperature and Pressure relief Valve must be installed to the appliance.
 - PnT relief valve should one of the following standard ; EN 1490 or ANSI Z21.22 or AS 1357.1 and temperature not exceed 99°C and working pressure at 1.0MPa (10 bar).
 - Water due to expansion drips from the TnP valve as the water heated. The discharge line must never be blocked and left open to atmosphere.
 - The discharge line to be installed in a continuously downward direction from the PnT valve and terminate at 150mm above a floor drain where any discharge will be clearly visible.
- 熱水器不得安放在結霜位置。
- 熱水器可接駁一個或多個使用出水口，如混合閥、洗衣機、花灑淋浴等。
- 熱水器必需安裝“壓力及溫度排放閥”。而“壓力及溫度排放閥”必須使用以下的標準：**EN 1490、ANSI Z21.22 或 AS 1357.1** 及過熱溫度不超過 99°C 及工作壓力在1.0MPa(10bar)。
- 加熱時安全閥會有熱水滴出，不要把出口堵塞及須保持與大氣相通。
- 排放管接駁安全閥後，需垂直向下安裝及水管出口接至離地面不小於150毫米距離及能清晰可見出口沒有被蓋上。



5.1. Installation

花灑安裝步驟



6. Initial Operation

安裝後初次啟動

Important:

The appliance must be completely filled with water before being start up!
Hybrid series is designed for operation on 220VAC, and must be connected to a professionally installed with earthed outlet. Multiple connectors must not be used.

Filling the storage heater with WATER and switching on

- Ensure that the appliance is disconnected and that the fuse is deactivated.
- Turn on the hot water tap of the installed mixer to fill the appliance until bubble-free water emerges from the outlet.
- Check the system for leaks and remedy these if necessary.
- Switch on the appliance.
- The inner tank water temperature will automatic setting and remain in attendance while the water heats up. The indicator lamp lights up while the water being heated.

重要事項

首先把熱水器完全注滿清水後開始如下！

速熱系列設計用於市220伏電壓，電源接駁需由專業技師進行及必須緊接地線。
地拖式插頭不得使用。

把熱水器完全注滿清水後

- 檢查電源或雙極總掣在脫開狀態。
- 打開混合閥熱出水口，放水至完全沒有氣泡排出為止。
- 檢查所有水管介面有否漏水，必要時修補後從覆上述程式。
- 啟動電源。
- 顯示屏亮起，本熱水器開始自動調節適合溫度及留意熱水器加熱情況有否異常。少量水會PnT閥口滴出及加熱滾動聲是正常的。

7. Troubleshooting

故障分析

Problem	Remedy
Water dose not flow	Check and open main water tap, service valve, Shut off valve if necessary; check fittings and hose connections.
Slight water flow	Check water pressure (>0.05MPa), clean valve if necessary.
Water dose not heat up	Check fuse and electrical connection, check temperature setting on appliance, call customer service department to check thermal cutout, thermostat or heating element if necessary.
Water not hot enough	Check temperature setting on appliance; too much hot water may have been withdrawn within a short space of time; wait for the water to heat up again.
Steam emerges	Have the appliance checked by a customer service engineer.
Short -circuit	Have the appliance and its installation checked by (fuse tripped) a customer service engineer.
故障現象	解除及修補
不出水	檢查所有閥門是否全開及接緊。
出水量小	檢查水壓是否正常、閥門有否堵塞等。
沒有熱水	檢查保險絲及電源線有否松脫、如否、電維修商檢查超溫保護器、恆溫器及發熱管是否損壞。
熱水溫度低	檢查溫度設置是否過低或剛使用大量熱水導致再次加熱時間不足，等候預熱。
水蒸氣霧出	關閉電源及閥門，電維修商檢查超溫保護器是否損壞。
電源短路(跳掣)	關閉電源及閥門，電維修商檢查是否損壞。

8.Cleaning and maintenance

基本保養

- Heater surfaces and fittings may only be wiped with a damp cloth. Never use abrasive cleaning agents or solvents.
- The electrical and plumbing components should be inspected by an approved professional every two years to ensure proper function and operational safety at all times.
- Any scale will also be removed by your plumber if necessary. The PnT relief valve must be vented slightly at regular intervals (once per month) to ensure proper functioning.
- Pull the lever until the valve opens and water drains from the outlet. re-close the valve, if this does not work, disconnect the appliance and call professional to examine the relief valve.
- If water constantly drips from the relief valve, it is probably soiled. In this case too, it should be examined by a professional.
- We strongly recommended cleaning the inner tank once a year.
 - shut-off all the stop valves and disconnect the power supply.
 - dismantle the drainage plug and drain off water to the near floor drain or container, slightly open the stop valve to clean the tank inside, after finished, tighten the plug again and repeat the procedures as section 7.

- 清潔熱水器外殼及喉管祇須用軟布輕抹即可，不得用清潔液擦洗。
- 熱水器整體、接電及接水部件需每兩年最小由專業技師進行檢查一次，這樣可保證熱水器之安全運作及使用。
- 不可自行作輕微更改，此修改亦需請專業技師進行。
壓力安全閥亦需每月自行檢查一次，確保操作正常。
 - 把小手柄拉出直致水閥打開及水從閥口流出，然後放回手柄關閉便可。
 - 如繼續有水滴出，請專業技師進行檢修。
- 誠意要求用戶每年清洗熱水器內膽一次，首先
 - 關閉所有水掣及電源。
 - 拆卸放水塞，把水引放致排水口或水盆盛裝，旋開水掣清洗，完後，裝重裝水塞，從7覆章初次啟動程式。

9. Guarantee terms

保修條款

1. These guarantee terms shall be governed solely after purchase and use of our appliance in the domestic.
2. From the date of purchase, Always plentiful line grants a 12 months' Guarantee period for your privately used hot water appliance and 24 months' for the inner container .
3. During the warranty period, users must comply with the following terms;
 - Products for commercial use, the limited liability period of 3 months.
 - Products must be legally purchased locally, with dealer stamp affixed.
 - Warranty period, please show the invoice.
4. This warranty does not include the following as a result of water heater damage;
 - Cover and any normal abrasion of the appliance.
 - Incorrect installation
 - unauthorized modification of the heater
 - Not in accordance with this manual for installation and operation

1. 此保用條款祇適合在當地合法購買及安裝及使用下方為有效。
2. 在購買日起，將有限責任保用熱水器為期12個月，熱水器水膽保用24個月。
3. 於保用期內，用戶必須遵守以下條款;
 - 產品用於商業用途，則有限責任保用期為3個月。
 - 產品必須在當地合法購買，付有經銷商蓋章發票。
 - 保用期維修時，請出示發票。
4. 此保用條款不包括如下使用而導致熱水器損壞;
 - 外殼及正常磨損
 - 安裝不正確
 - 經改裝使用
 - 未依照此說明書進行安裝及操作

** 熱水器內膽之維修及所有檢查、運送及裝拆費用均須額外收費。



上將工程有限公司
World Engineering Limited

www.giggas.com

香港九龍油塘茶果嶺道610號
生利工業中心3樓4號室
Room 4, 3/F, Sunray Industrial Centre.
No.610 Cha Kwo Ling Road,
Yau Tong Kowloon

使用說明書 USER MANUAL